מדיח כלים DISHDRAWER™

בטיחות ואזהרות

בטיחות ואזהרו 54

שירות ואחריות 59

FISHER & PAYKEL

UK IE EU · HE

מדיח כלים כפול DISHDRAWER™

DD60D4HI2, DD60D4HDX2, DD60D2HNX2, DD60D2HCX2,
DD60D2HNB2, DD60DTX6HI1

מדיח כלים יחיד DishDrawer™

DD60ST4HI2, DD60S4HI2, DD60ST4HDX2, DD60ST2HNX2, DD60ST2HNB2,
DD60STX6HI1

⚠ אזהרה!

סכנת התחשמלות

אי ציות לעצה זו עלול לגרום להתחשמלות או למוות.

- הרכבת לוח משולב מחייבת גישה לאזור אספקת החשמל.
הדבר חייב להתבצע על ידי טכנאי שירות של Fisher & Paykel שעבר הדרכה בה ומקבל ממנה תמיכה או על ידי אדם מיומן.
- לפני הרכבת הלוח הקדמי, יש לנתק את מדיח הכלים מאספקת החשמל.
- לאחר התקנת הלוח הקדמי, המתקין חייב לוודא שהרכיבים הבאים מאורקים חשמלית: מסגרת הלוח וכל רכיב מתכתי מותאם אישית (כגון ידית) שבולי מעבר לאטם הגומי.
- מכשיר זה חייב להיות מוארק. אם המכשיר לא פועל כהלכה או הפסיק לפעול, הארקה תפחית את הסכנה להתחשמלות הודות לקיום נתיב ההתנגדות הקטנה ביותר לזרם החשמלי.
- מכשיר זה מצויד בכבל עם מוליך הארקת-ציוד ותקע הארקה.
- לפני התקנת מדיח הכלים DishDrawer™, הסר את נתיך הבית או פתח את מפסק הזרם.



⚠ אזהרה!	
סכנת התחשמלות אי ציות לעצה זו עלול לגרום להתחשמלות או למוות. • יש לחבר את התקע לשקע מתאים שמותקן ומוארק בהתאם לכל התקנים והתקנות המקומיים. • אין לבצע שינויים בתקע אספקת החשמל שמגיע עם המכשיר - אם הוא לא מתאים לשקע, הזמן חשמלאי מוסמך להתקנת תקע מתאים. אל תשתמש בכבל מאריך, במתאם תקע או במפצל חשמל רב-שקעים. • מדיח הכלים חייב להיות סגור לגמרי במועד ההתקנה. • אזהרה - חיבור לא מתאים של מוליך הארקת-הציוד עלול להוות סכנת התחשמלות. בדוק עם חשמלאי מוסמך או עם נציג שירות במקרה של ספק בשאלה האם המכשיר מוארק כהלכה.	

⚠ אזהרה!	
סכנת חיתוך חוסר זהירות עלול לגרום לפציעה. • זהירות: חלק מהקצוות חדים.	

קרא ושמור את המדריך הזה

בעת שימוש במדיח הכלים ™DishDrawer, נקוט באמצעי זהירות בסיסיים, כולל הבאים:

כללי

- **יש לפעול בהתאם למידע במדריך זה כדי למזער את הסכנה לשרפה או לפיצוץ וכדי למנוע נזק לרכוש, פציעה גופנית או מוות.**
- **יש להשתמש במדיח הכלים ™DishDrawer אך ורק לפעולות שעבורן הוא מיועד כפי שמתואר במדריך זה.**
- **מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי או לשימוש דומה כגון:**
- **אזורי מטבח צוות בחנויות, משרדים וסביבות עבודה**
- **בתי חווה**
- **על ידי לקוחות בבתי מלון, בתי הארחה וסביבות מגורים אחרות**
- **סביבות של אירוח על בסיס לינה וארוחת בוקר.**
- **מדיחי כלים ביתיים בעלי אישור NSF 184 לא נועדו לשימוש במוסדות מזון מורשים.**
- **יש להשתמש אך ורק בחומרי ניקוי ובתוספי שטיפה המומלצים לשימוש במדיח כלים ביתי ולהרחיב אותם מהישג ידם של ילדים. יש לבדוק שתא חומר הניקוי ריק לאחר השלמת כל סבב של תוכנית הדחה.**
- **בעת הכנסת פריטים להדחה, מקמו פריטים חדים כך שלא יגרמו נזק למדיח הכלים DishDrawer™. הכניסו סכינים חדות כאשר הידית פונה כלפי מעלה כדי להפחית את הסיכון לפציעות חתך.**
- **אין לגעת במשטח המסנן של מדיח הכלים ™DishDrawer בתחתית המדיח במהלך השימוש או מיד אחריו מכיוון שהוא עלול להיות חם.**
- **אין להפעיל את מדיח הכלים ™DishDrawer אלא אם כן כל לוחות הכיסוי ממוקמים כהלכה במקומם.**
- **אין לנסות לשנות את הבקרות.**
- **אין להשתמש לרעה בדלת או בסלסילת הכלים של מדיח הכלים DishDrawer™, לשבת או לעמוד עליהן או לעמוד בתוכן.**
- **אין להשאיר את המגירה במצב פתוח מכיוון שהדבר עלול להוות סכנת נפילה.**
- **מדפי הספלים המתקפלים מיועדים לתמיכה בספלים, בכוסות ובכלי מטבח. אין להישען על המדפים המתקפלים או להשתמש בהם לתמיכה במשקל הגוף.**
- **לצמצום סכנת הפציעה, אין לאפשר לילדים לשחק בתוך מדיח הכלים ™DishDrawer או עליו.**
- **בתנאים מסוימים, ייתכן שיופק גז מימן במערכת חימום המים החמים שלא נעשה בה שימוש במשך שבועיים או יותר. גז מימן הוא נפיץ. אם לא נעשה שימוש במערכת המים החמים במשך תקופת זמן כזו, לפני השימוש במדיח הכלים ™DishDrawer, יש לפתוח את כל ברזי המים החמים ולאפשר למים לזרום מכל אחד מהם למשך מספר דקות. פעולה זו תגרום לשחרור כל גז המימן שהצטבר. מכיוון שהגז הוא דליק, אין לעשן או להשתמש בלהבה חשופה במשך זמן זה.**
- **בעת הוצאת מדיח כלים ™DishDrawer ישן מכלל שימוש או השלכתו לאשפה, יש להסיר את הדלת של תא ההדחה.**
- **חומרי ניקוי מסוימים למדיחי כלים הם חומרים בסיסיים חזקים. הם עלולים להיות מסוכנים מאוד במקרה של בליעה. הימנע ממגע עם העור או העיניים והרחק ילדים ממדיח הכלים ™DishDrawer כאשר הדלת פתוחה.**
- **בשום מקרה אין לפתוח את המגירה בזמן שמדיח הכלים ™DishDrawer בפעולה.**
- **דגמים משולבים בלבד: יש תמיד להקיש על החלק הקדמי של המגירה כדי להשהות את הפעולה והמתן עד שתשמע ארבעה צפצופים לפני שתפתח את המגירה.**
- **יש להשתמש במדיח הכלים DishDrawer™ כאשר מכלול המנוע, משטח המסנן, המסנן, רשת המתכת וזרועות ההתזה נמצאים במקומם. לזיהוי חלקים אלה, עיינו בסעיף 'שימוש ראשון'.**
- **יש להקפיד לא להכניס למדיח כלים באופן שמנוע מהכיסוי הפנימי להיסגר באופן אטום כהלכה עם המגירה.**
- **אם לא נעשה שימוש במדיח הכלים ™DishDrawer למשך פרקי זמן ארוכים, יש לסגור את אספקת החשמל ואת אספקת המים.**
- **ניקוי ותחזוקת משתמש לא ייעשו על ידי ילדים ללא פיקוח.**
- **אין לאפשר לילדים לשחק בתוך מכשיר זה או איתו או בכל מכשיר שהושלך לאשפה.**
- **מכשירי חשמל ביתיים לא נועדו לשימוש על ידי ילדים. יש להרחיק ילדים בני 8 ומטה מהמכשיר, אלא אם כן הם תחת השגחה מתמדת. במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים בני 8 שנים ומעלה וכן אנשים בעלי מוגבלויות גופניות, חושיות או נפשיות או חסרי ניסיון וידע אם הם נמצאים תחת השגחה או שקיבלו הוראות בנוגע לשימוש**

- במכשיר באופן בטיחותי והם מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.
- אם נעשה שימוש במנקה מדיח, אנו ממליצים להפעיל את תוכנית ההדחה עם חומר ניקוי מיד לאחר מכן כדי למנוע נזק.
- מדיח הכלים ™DishDrawer נועד להדחה של כלי מטבח ביתיים רגילים. אין להדיח במדיח הכלים ™DishDrawer פריטים שזוהמו בנפט, צבע, פלדה, פסולת ברזל, חומרי שיתוך (קורוזיה), חומרים כימיים חומציים או בסיסיים.
- אין להדיח פריטים מפלסטיק אלא אם כן הם מסומנים כבטוחים להדחה במדיח או בסימון דומה. לגבי פריטי פלסטיק שאינם מסומנים, יש לבדוק את המלצות היצרן.
- יש להימנע מהדחת מכלים עם תוויות מודבקות. התוויות יוסרו במהלך מחזור ההדחה ועלולות לגורם נזק למערכת ההדחה.

התקנה

- חובה להתקין ולמקם מדיח כלים ™DishDrawer זה בהתאם להוראות ההתקנה לפני השימוש בו. אם לא קיבלת הוראות התקנה ביחד עם מדיח הכלים ™DishDrawer, באפשרותך להזמין אותן על ידי פניה לשירות התיקונים המורשה או להוריד אותן מאתר Fisher & Paykel המקומי, כפי שמופיע על הכריכה האחורית.
- ההתקנה והשירות חייבים תמיד להתבצע על ידי טכנאי שירות של Fisher & Paykel שעבר הדרכה בה ומקבל ממנה תמיכה.
- אם כבל החשמל ניזוק, החלפתו חייבת להתבצע על ידי טכנאי שירות של Fisher & Paykel שעבר הדרכה בה ומקבל ממנה תמיכה או על ידי בעל מקצוע מוסמך כדי להימנע מסכנות.
- יש לוודא שמדיח הכלים ™DishDrawer מאובטח או מוצמד לארונות באמצעות התושבות שסופקו. במקרה של אי קיום הוראה זו, ייתכן שהמוצר לא יהיה יציב ויגרום נזק או פציעה.
- אין להפעיל מכשיר זה אם הוא ניזוק, אינו פועל כהלכה, מפורק חלקית או שיש בו חלקים שבורים או חסרים, כולל נזק לכבל החשמל או לתקע.
- אין לאחסן נפט או נוזלים או אדים דליקים אחרים בקרבת מדיח הכלים ™DishDrawer.
- יש לחבר למעגל חשמלי בדירוג הנכון, בעל הגנה ובגודל הנכון כדי למנוע עומס יתר חשמלי.
- יש להבטיח שכבל אספקת החשמל ממוקם באופן שלא ידרכו עליו או ייפלו מעליו או שבכל דרך אחרת עלולים להיגרם לו נזק או לחץ.
- אין להתקין או לאחסן את מדיח הכלים ™DishDrawer במקום שבו הוא יהיה חשוף לטמפרטורות מתחת לאפס או להשפעות האקלים.
- אין להשתמש בכבל מאריך או באמצעי נייד של שקעי חשמל (כגון מפצל חשמל רב-שקעים) כדי לחבר את מדיח הכלים ™DishDrawer לאספקת החשמל.
- מכשיר זה חייב להיות בעל חיבור לאדמה. אם המכשיר לא פועל כהלכה או הפסיק לפעול, חיבור לאדמה יפחית את הסכנה להתחשמלות הודות לקיום נתיב ההתנגדות הקטנה ביותר לזרם החשמלי.
- מכשיר זה מצויד בכבל עם חיבור ציוד לאדמה ותקע חיבור לאדמה. יש לחבר את התקע לשקע מתאים שמותקן ומחובר לאדמה בהתאם לכל התקנים והתקנות המקומיים. חיבור לא מתאים של מוליך חיבור הציוד לאדמה עלול לגרום לסכנת התחשמלות. בדוק עם חשמלאי מוסמך או עם טכנאי שירות של Fisher & Paykel שעבר הדרכה בה ומקבל תמיכה ממנה, במקרה של ספק בשאלה האם המכשיר מחובר כהלכה לאדמה.
- אין לבצע שינויים בתקע שסופק עם המכשיר; אם התקע לא מתאים לשקע הקיים, פנה אל טכנאי שירות של Fisher & Paykel שקיבל הדרכה בה ומקבל ממנה תמיכה או לחשמלאי מוסמך.
- אם מדיח הכלים ™DishDrawer מותקן כמכשיר מחובר באופן קבוע, יש לחבר מכשיר זה למתכת מוארקת, למערכת חיווט קבועה או שיש לפרוס מוליך הארקת-ציוד עם מוליכי מעגל שמחוברים להדק הארקת-הציוד במכשיר.

תחזוקה

- נתק את המכשיר מאספקת החשמל לפני לבצע כל ניקוי או תחזוקה.
- בעת ניתוק המכשיר, משוך את התקע ולא את כבל החשמל או את חיבור הכבל, כדי להימנע מנזק.
- אל תתקן ואל תחליף חלק כלשהו במכשיר ואל תנסה לבצע טיפול כלשהו, אלא אם כן הדבר הומלץ באופן מפורש במדריך זה. אנו ממליצים לפנות אל טכנאי שירות של Fisher & Paykel שעבר הדרכה בה ומקבל ממנה תמיכה או למוקד הטיפול בלקוחות.
- הקפד שהרצפה סביב המכשיר תהיה תמיד נקייה ויבשה כדי לצמצם את האפשרות להחלקה.

- **הקפד שהאזור סביב המכשיר ומתחתיו יהיה נקי מהצטברות חומרים מתלקחים, כגון מוך, נייר, שטיחים וחומרים כימיים.**

Wi-Fi

- **אין לשנות בכל דרך שהיא את התקן התקשורת האלחוטית. שינויים שלא אושרו במפורש על ידי Fisher & Paykel עלולים לגרום לשלילה של הרשאת המשתמש להפעלת הציוד.**

דירקטיבת האיחוד האירופי EU/2012/19 בנושא פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE)

EU מכשיר זה מסומן בהתאם לדירקטיבה האירופית **EU/2012/19** בנושאפסולת ציודחשמלי ואלקטרוני **(WEEE).** על ידי הבטחת סילוק נאות של מוצר זה, ניתן למנוע השלכות שליליות פוטנציאליות על הסביבה ובריאות האדם, אשר אחרת עלולות להיגרם כתוצאה מטיפול לא הולם במוצר זה.

הסימן המסומן על לוחית הסידורית, או על המסמכים הנלווים למוצר, מציין כי אין להתייחס למכשיר זה כאל פסולת ביתית. יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. יש לסלק את המכשיר בהתאם לתקנות איכות הסביבה המקומיות לסילוק פסולת ולהבטיח שלא ייגרם נזק למעגל הקירור.

למידע מפורט יותר על טיפול, שחזור ומיחזור של מוצר זה, מומלץ לפנות למשרד העירוני המקומי, לשירות פינוי הפסולת הביתית או לקמעונאי/משווק של Fisher & Paykel שממנו רכשתם מוצר זה.

UK

גישה למדריך האחריות והשירות

סרקו את קוד ה-QR באמצעות הטלפון החכם כדי לעיין באחריות ולהזמין שירות, או בקרו באתר https://www.fisherpaykel.com/uk/help-and-support/warranty-information

IE

גישה למדריך האחריות והשירות

סרקו את קוד ה-QR באמצעות הטלפון החכם כדי לעיין באחריות ולהזמין שירות, או בקרו באתר https://www.fisherpaykel.com/ie/help-and-support/warranty-information

EU

גישה למדריך האחריות והשירות

סרקו את קוד ה-QR באמצעות הטלפון החכם כדי לעיין באחריות ולהזמין שירות, או בקרו באתר https://www.fisherpaykel.com/eu/help-and-support/warranty-information

מוצר זה תוכנן לשימוש בסביבה ביתית (למגורים). המוצר אינו מיועד לשימוש מסחרי כלשהו. כל שימוש מסחרי של הלקוח ישפיע על אחריות היצרן למוצר זה.

לקבלת חלקי חילוף, פנו לשירות הלקוחות של Fisher & Paykel. חלקי חילוף זמינים לכל מוצרי Fisher & Paykel לתקופה של 10 שנים לפחות מתאריך הייצור.

מלאו ושמרו לעיון בעתיד:

דגם _____

מספר סידורי _____

תאריך רכישה _____

רוכש _____

משווק _____

שכונה _____

עיר _____

מדינה _____

FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2026. All rights reserved.

The models shown in this guide may not be available in all markets and are subject to change at any time.

The product specifications in this guide apply to the specific products and models described at the date of issue. Under our policy of continuous product improvement, these specifications may change at any time.

For current details about model and specification availability in your country, please go to our website or contact your local Fisher & Paykel dealer.

433859A 10.26